



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dywanik łazienkowy - zestaw - szary D8312

USER MANUAL

Bathroom rug - set - gray D8312

BETRIEBSANLEITUNG

Badezimmerteppich - Set - grau D8312

NÁVOD K OBSLUZE

Koberec do koupelny - sada - šedá D8312

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Tapis de salle de bain - set - gris D8312

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Alfombra de baño - juego - gris D8312

ISTRUZIONI OPERATIVE

Tappeto da bagno - completo - grigio D8312

MANUAL DE UTILIZAR

Covor de baie - set - gri D8312

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Fürdőszobai szőnyeg - szett - szürke D8312

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Koberec do kúpelne - sada - sivá D8312

KASUTUSJUHEND

Vannitoa vaip - komplekt - hall D8312

VARTOTOJO VADOVAS

Vonios kilimas - komplektas - pilkas D8312

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Vannas paklājs - komplekts - pelēks D8312

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Килимок для ванної кімнати - сірий D8312

M: 00008312

Importer / Importer / Einführer / Dovożce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Імпортер

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. DE 12589110

PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- materiał wykonania: poliester + włókna
- wymiary dużego dywanika: 80/50,5 cm
- wymiary małego dywanika: 41/50,5 cm
- wymiary nakładki: 50/45 cm
- grubość: 50 mm
- waga zestawu: 420 g

CHARAKTERYSTYKA:

Praktyczny i funkcjonalny zestaw łazienkowy wykonany z miękkiego materiału składa się z dwóch dywaników oraz nakładki na deskę. Spód dywaników posiada antypoślizgową strukturę, która zapobiega przesuwaniu się. Komplet dywaników sprawia, że nasze stopy nie są narażone na zimne podłoże, a korzystanie z nich wyklucza konieczność wycierania podłogi bezpośrednio po kąpieli.

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- material: polyester + non-woven fabric
- dimensions of a large rug: 80 / 50.5 cm
- dimensions of a small rug: 41 / 50.5 cm
- dimensions of the overlay: 50/45 cm
- thickness: 50 mm
- weight of the set: 420 g

CHARACTERISTIC:

A practical and functional bathroom set made of soft material consists of two rugs and a board cover. The underside of the mats has a non-slip structure that prevents slipping. A set of rugs means that our feet are not exposed to the cold ground, and using them eliminates the need to wipe the floor immediately after bathing.

DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Material: Polyester + Vlies
- Maße eines großen Teppichs: 80 / 50,5 cm
- Maße eines kleinen Teppichs: 41 / 50,5 cm
- Abmessungen der Auflage: 50/45 cm
- Dicke: 50 mm
- Gewicht des Sets: 420 g

CHARAKTERISTISCH:

Ein praktisches und funktionelles Badezimmer-Set aus weichem Material besteht aus zwei Vorlegern und einem Brettbezug. Die Unterseite der Matten hat eine rutschfeste Struktur, die ein Verrutschen verhindert. Ein Satz Teppiche sorgt dafür, dass unsere Füße nicht dem kalten Boden ausgesetzt sind, und sie müssen den Boden nicht sofort nach dem Baden abwischen.

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- materiál: polyester + netkaná textilie
- rozměry velkého koberce: 80 / 50,5 cm
- rozměry malého koberce: 41 / 50,5 cm
- rozměry překrytí: 50/45 cm
- tloušťka: 50 mm
- hmotnost sady: 420 g

CHARAKTERISTICKÝ:

Praktická a funkční koupelnová souprava z měkkého materiálu se skládá ze dvou koberců a potahu desky. Spodní strana rohoží má protiskluzovou strukturu, která zabraňuje uklouznutí. Sada koberců znamená, že naše nohy nejsou vystaveny chladné zemi a jejich použití eliminuje potřebu otírat podlahu hned po koupání.

FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- matière : polyester + non-tissé
- dimensions d'un grand tapis : 80 / 50,5 cm
- dimensions d'un petit tapis : 41 / 50,5 cm
- dimensions de la superposition : 50/45 cm
- épaisseur : 50 mm
- poids de l'ensemble : 420 g

CARACTÉRISTIQUE:

Un ensemble de salle de bain pratique et fonctionnel en matériau doux se compose de deux tapis et d'un couvre-planche. Le dessous des tapis a une structure antidérapante qui empêche de glisser. Un ensemble de tapis signifie que nos pieds ne sont pas exposés au sol froid, et leur utilisation élimine le besoin d'essuyer le sol immédiatement après le bain.

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- material: poliéster + tela no tejida
- dimensiones de una alfombra grande: 80 / 50,5 cm
- dimensiones de una alfombra pequeña: 41 / 50,5 cm
- dimensiones de la superposición: 50/45 cm
- espesor: 50 mm
- peso del conjunto: 420 g

CARACTERÍSTICA:

Un conjunto de baño práctico y funcional fabricado en material suave compuesto por dos alfombras y una funda de tabla. La parte inferior de las alfombrillas tiene una estructura antideslizante que evita resbalones. Un juego de alfombras significa que nuestros pies no están expuestos al suelo frío, y su uso elimina la necesidad de limpiar el piso inmediatamente después del baño.

IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- materiale: poliestere + tessuto non tessuto
- dimensioni di un tappeto grande: 80 / 50,5 cm
- dimensioni di un tappeto piccolo: 41/50,5 cm
- dimensioni del telo: 50/45 cm
- spessore: 50 mm
- peso del set: 420 g

CARATTERISTICA:

Un set da bagno pratico e funzionale realizzato in materiale morbido composto da due tappeti e un rivestimento in cartone. La parte inferiore dei tappetini ha una struttura antiscivolo che impedisce lo scivolamento. Un set di tappeti significa che i nostri piedi non sono esposti al terreno freddo e il loro utilizzo elimina la necessità di pulire il pavimento subito dopo il bagno.

RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- material: poliester + țesătură nețesută
- dimensiunile unui covor mare: 80 / 50,5 cm
- dimensiunile unui covor mic: 41 / 50,5 cm
- dimensiunile suprapunerii: 50/45 cm
- grosime: 50 mm
- greutatea setului: 420 g

CARACTERISTICĂ:

Un set practic și funcțional de baie din material moale este format din două covoare și o husă de scândură. Partea inferioară a covorașelor are o structură antiderapantă care împiedică alunecarea. Un set de covoare înseamnă că picioarele noastre nu sunt expuse la solul rece, iar utilizarea lor elimină necesitatea de a șterge podeaua imediat după scăldat.

HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- anyaga: poliészter + nem szőtt szövet
- egy nagy szőnyeg mérete: 80 / 50,5 cm
- kis szőnyeg mérete: 41 / 50,5 cm
- a fedőlap mérete: 50/45 cm
- vastagság: 50 mm
- a készlet súlya: 420 g

JELLEGZETES:

Praktikus és praktikus, puha anyagból készült fürdőszobai szett két szőnyegből és deszkaburkolatból áll. A szőnyegek alsó része csúszásgátló szerkezetű, amely megakadályozza a csúszást. Egy szőnyegkészlet azt jelenti, hogy a lábunk nincs kitéve a hideg talajnak, és használatuk megszünteti annak szükségességét, hogy a fürdést követően azonnal törölje le a padlót.

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- materiál: polyester + netkaná textília
- rozmery veľkého koberca: 80 / 50,5 cm
- rozmery malého koberca: 41 / 50,5 cm
- rozmery prekrytia: 50/45 cm
- hrúbka: 50 mm
- hmotnosť súpravy: 420 g

CHARAKTERISTIKA:

Praktická a funkčná kúpeľňová zostava z mäkkého materiálu pozostáva z dvoch kobercov a poťahu na dosku. Spodná strana rohoží má protišmykovú štruktúru, ktorá zabraňuje sklznutiu. Sada kobercov znamená, že naše nohy nie sú vystavené chladnej zemi, a ich používanie eliminuje potrebu utierať podlahu bezprostredne po kúpaní.

ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- materjal: polüester + lausriie
- suure vaiba mõõtmed: 80 / 50,5 cm
- väikese vaiba mõõtmed: 41 / 50,5 cm
- katte mõõtmed: 50/45 cm
- paksus: 50 mm
- komplekti kaal: 420 g

ISELOOMULIK:

Pehmest materjalist praktiline ja funktsionaalne vannitoakomplekt koosneb kahest vaibast ja lauakattest. Mattide alumisel küljel on libisemiskindel struktuur, mis takistab libisemist. Vaipade komplekt tähendab, et meie jalad ei puutu külma maapinnaga kokku ja nende kasutamine välistab vajaduse põrandat kohe pärast suplemist pühkida.

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- medžiaga: poliesteris + neaustinis audinys
- didelio kilimo matmenys: 80 / 50,5 cm
- mažo kilimėlio matmenys: 41 / 50,5 cm
- perdangos matmenys: 50/45 cm
- storis: 50 mm
- rinkinio svoris: 420 g

CHARAKTERISTIKA:

Praktiškas ir funkcionalus vonios kambario komplektas, pagamintas iš minkštos medžiagos, susideda iš dviejų kilimėlių ir lentos dangtelio. Apatinė kilimėlių dalis turi neslystančią struktūrą, kuri neleidžia slysti. Kilimėlių rinkinys reiškia, kad mūsų kojos nėra veikiamos šalto grunto, o jas naudojant nebereikia iškart po maudynių nuvalyti grindų.

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- materiāls: poliesters + neaustas drānas
- liela paklāja izmēri: 80 / 50,5 cm
- neliela paklāja izmēri: 41 / 50,5 cm
- pārklājuma izmēri: 50/45 cm
- biezums: 50 mm
- komplekta svars: 420 g

Raksturojums:

Praktisks un funkcionāls vannas istabas komplekts, kas izgatavots no mīksta materiāla, sastāv no diviem paklājiem un dēļa pārsega. Paklāju apakšpusē ir neslīdoša struktūra, kas novērš slīdēšanu. Paklāju komplekts nozīmē, ka mūsu kājas nav pakļautas aukstajai zemei, un to izmantošana novērš nepieciešamību noslaucīt grīdu tūlīt pēc peldēšanās.

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- матеріал: поліестер + неткане полотно
- розміри великого килима: 80 / 50,5 см
- розміри маленького килимка: 41 / 50,5 см
- розміри накладки: 50/45 см
- товщина: 50 мм
- вага набору: 420 г.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Практичний та функціональний гарнітур для ванної кімнати з м'якого матеріалу складається з двох килимів та накладки з дошки. Нижня сторона матів має нековзну структуру, яка запобігає ковзанню. Набір килимів означає, що наші ноги не піддаються впливу холодної землі, а їх використання виключає необхідність витирати підлогу відразу після купання.